Oshiwambo Common Phrases and Expressions



Petrus Angula Mbenzi

② Petrus Angula Mbenzi All rights reserved.

No part of this book and audio recording may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Any person who does any unauthorised act in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.

Cover and layout by Kashindi Ausiku Set in 10 on 11 pt Arial

First published 2011

Published and distributed by Namtranslations Services CC PO. Box 22830 Windhoek Namibia

www.namtranslations.iway.na

ISBN:978-99945-72-84-7

Acknowledgements

I wish to thank my wife, Mukwanekamba and my daughters, Kuku, Meme and Kaneekandje who encouraged me when the going was getting tough and for their patience as they enjoy limitless attention when I was busy preparing this booklet. I also like to thank my biological parents who made it possible for me to pursue my academic studies and for their strict upbringing which has turned me into a principled character. Much appreciation is also due to Kashindi Ausiku who did the layout for the booklet and made sure that all spelling and grammatical errors were weeded out. Finally, I would like to thank my publisher, Namtranslation, for its diligent editing and dedicated support to bring this booklet to completion.

Introduction

We ya po? You have made a right choice to learn the useful phrases and idioms in Oshiwambo.

This Oshiwambo-English Phrases is a long overdue contribution as its usefulness to the wider community in Namibia and beyond speaks volumes. It is a part of the project which spanned several years. Oshiwambo is an easy language and it is spoken by more than 60% percent of the Namibians. It consists of several dialects, but you simply need to learn one dialect in order to communicate effectively with any speaker of Oshiwambo. The differences between Oshiwambo dialects are very minimal.

This pocket guide contains survival phrases that you need when chatting to Oshiwambo speakers. The phrases in the booklet are used in every day conversations, therefore it is easy to memorize them as you will hear them quite often. Do not be shy to pronounce the phrases. You simply have to pronounce the words the way you see them on paper. People feel proud when you say one or two phrases in their language.

The phrases are presented according to various themes such as greetings, introductions, love, birthday wishes, sympathy, condolences, telephone, best wishes, time, taxi, gas station, health care, responses to bad and good news, expressing goodwill, encouragement and reassurance and proverbs They are presented in the spoken language to facilitate the learning process, therefore the sound influence have been adhered to as strictly as possible. The silent 'u' has been omitted in words to facilitate the pronunciation

Although efforts have been made to provide equivalent phrases in English, there are Oshiwambo phrases which are culture specific and have no equivalents in English. In such cases, explanations have been provided in English to demonstrate when and how such phrases may be used.

The pocket guide is suitable for tourists, business people and families who intend touring Namibia. It is very portable and user-friendly. Enjoy it!

This pocket guide is available in Oshindonga, Oshikwanyama, Khoekhoegowab, Otjiherero, Silozi and Rukwangali

NB: The words of respects as they appear on page 22-23 of the booklet are very important in Oshiwambo conversation. It is very important to always put them at the end of the phrase to show respect and admiration to the addressee. Abbreviations: sq = singular

pl = plural

Table of Contents

Acknowledgementsl
Introductionv
Pronunciation Guide1
1. Common Oshiwambo greetings5
2. Common Oshiwambo introduce phrases6
3. Best wish phrases7
4. Common miscellaneous phrases8
5. Common telephone conversation phrases13
6. Condolences phrases14
7. Love phrases14
8 Birthday phrases 16

viii

9. Sympathy phrases10
10. Common proverbs10
11. Expressing goodwill, encouragement and reassurance18
12. Responses to good and bad news19
13. Time phrases19
14. Days of the week19
15. Numbers20
16. Taxi phrases21
15. Gas station phrases22
16. Health care phrases23
17. Shopping phrases25

